

大布袋书系

校园文库③文学名著



幽灵马

[美] 兰妮·弗格森 格罗丽娅·斯库辛斯基 著

杨玲玲 译

阅 读 改 变 人 生

少年儿童出版社

幽灵马

[美] 兰妮·弗格森 著
格罗丽娅·斯库辛斯基
杨玲玲 译

一任天真

我们倡导天性、率真的阅读与成长

ISBN7-5324-5698-6 / I·2100



幽灵马

[美] 兰妮·弗格森 著
格罗丽娅·斯库辛斯基
杨玲玲 译

责任编辑 周 晴 美术编辑 倪基民

出版发行:上海世纪出版集团 少年儿童出版社

地址:上海延安西路 1538 号 邮编:200052

易文网:www.ewen.cc 少儿网:www.jcph.com

电子邮件:postmaster @ jcph.com

印刷:华东师范大学印刷厂

开本:850×1168 1/32 印张:4.75 字数:72 千字 插页:4

2006 年 1 月整合

定价:10.00 元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题,读者可向工厂调换

大布袋宣言

西方的圣诞老人有一个布袋。里边装着糖果和玩具，他驾鹿橇从北方来，每年圣诞夜从烟囱进入各家各户，所到之处孩子们都特别高兴……布袋象征着梦想。

东方的大肚弥勒佛也有一个布袋，里边装着他的日常用具，人称“布袋和尚”，他胖乎乎的，大肚能容，笑口常开，满口笑语，随处安身……布袋则意味着欢乐。

在我们从小到大成长的历程中，“布袋”好像总在伴随我们，爸爸出差回来了，笑眯眯地告诉我们：“看看我给你们带什么礼物了，就在我的口袋里。”我们迫不及待地伸手进去；在学校里，会有神秘的信封让我们浮想联翩；大大的书包；小小的抽屉；锁着的日记本……都像是一个个“大布袋”。

其实，生活中“大布袋”无处不在。城市是一个大布袋，用来装高楼大厦和车水马龙的；田野是一个大布袋，用来装庄稼、花草和树木的；森林是一个大布袋，用来装小动物和大野兽的；海洋是一个大布袋，用来装水和鱼的；天空是一个大布袋，用来装云和鸟的；宇宙是一个大布袋，装着日月星辰、天地万物、你我他全世界的小朋友。

我们小小的脑袋也是一个大大的布袋，可以装知识，也可以装智慧，还可以装爱，更可以装真善美。

“大布袋”是一个象征，是一个概念，意味着丰富、有趣、神奇、美好、自然、和谐。

记得有人说过：“人类所发生的一切，无不在书中得以体现。”书，是人类创造的最大的大布袋，世界有多大，书袋就有

多大。

“大布袋书系”像一个永远敞开着口的大布袋，不断装进好书。“大布袋书系”努力兼容并蓄，包罗万象，举凡文学、艺术、历史、科学、生活、体育、游戏应有尽有。“大布袋书系”力求立体地满足孩子们多样的阅读需求，怀抱经典，涵盖新知，不拒另类，注重细节，不断选择好文与好图，让“大布袋”成为我们书包、书架和口袋里的好朋友。

遇见“大布袋”，打开看一看，哇噻。

呼唤“绿色阅读”

当前,对儿童少年阶段的读者来说,一方面以应试教育为特征的教育模式,在许多地方挤占了孩子们自主阅读的空间,另一方面网络空间的虚拟化,信息的无过滤与大量涌入,网络交往的平等性、互动性以及强大的娱乐诱惑让一部分孩子沉湎于虚拟空间,染上网瘾,从而带来阅读的厌倦。基于这林林总总的问题与困惑,我们每一位少年儿童工作者、教育工作者都必须有所行动,去积极倡导,并身体力行一种立体、健康的青少年阅读,我们把它命名为有“生命感”的绿色阅读。对孩子而言,它不只是一些选择,而是要重新确立一些原则,对青少年工作者来说,它不只是一项关怀,而是一种责任。

关于“绿色阅读”的思考与建构,我们正在探索,它可以初步表述为以下十一个特征:

一、它首先必须是一种有益身心的阅读,是荡涤心灵的阅读。是对过度娱乐化诱惑的拒绝。

二、它是一种有品质的精神阅读,是人类智力生活提升的阶梯,是终身受益的阅读技能训练。教育工作者应该有意识地把阅读引向思考、批评、写作,由信息、知识的获取引向人类理解与智慧的提升。

三、从目的上看,它是一种有用的、有效的阅读,既服务于应试,又超越应试。

四、从形式上看,它是一种自立的阅读,是“我要读”,不是被动的、被灌输的“要我读”。

五、从教育功能上看,它是一种立体的阅读,集知识积累、情感体验、道德升华、人格修养成为一体。

六、从境界上看,它是一种优雅的阅读,追求人文修养的

积累与丰富。

七、从组织与社会动员上看,它应该是一次次有组织的阅读的狂欢——由专家引导、新理念导入、活动吸纳、共同品味阅读之美,咀嚼与分享阅读的快乐。

八、从社会文化批评角度看,它还是一种高度选择的阅读,它拒绝无遮的、不思的、不静的屏幕阅读,拒绝沉湎、成瘾的网络诱惑。

九、从内容上看,它立足于终身学习的人生规划,一方面系统亲近母语,吸取民族文化精华,另一方面又纵目五洲,吸取世界文明精华。

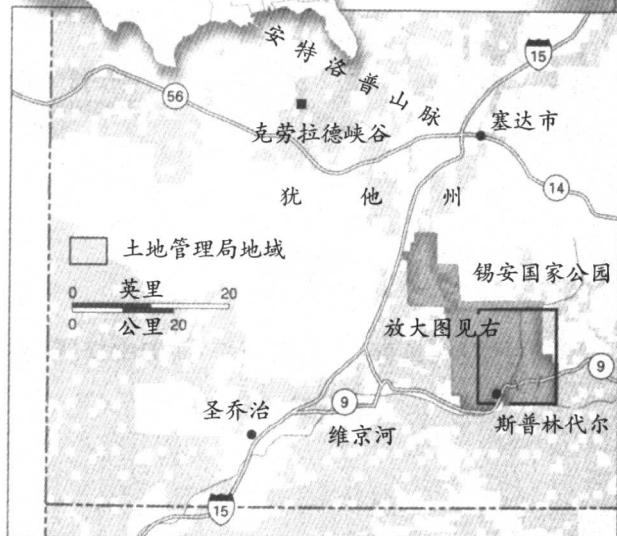
十、从方法上看,它是一种精读法,一种慢读的体验,追求一咏三叹的陶醉的境界。

十一、从创新意义上讲,它必须是一次博雅教育理念的实践,阅读活动中适应新的时代特征,贯穿着动机性、批判性、互动性(参与性、交流性)的意识。

总之,人的阅读能力是学习技能中最基础的能力,形成于早期的阅读经验与训练,必须从娃娃抓起,无论老师、家长、社会工作者都必须蹲下身子,拥抱孩子,给予他们贴身的温暖,在迷乱的阅读材料、形式与方法面前,给予正确引导,悉心指导,适时疏导,从而为他们开启新的生命航道,只有这样才能不负我们的责任。

少年儿童出版社社长、总编辑





公园名: 锡安国家公园

所在州: 犹他州

建立时间: 1919年

面积: 146,551 英亩 (不包括加拿大境内部分的面积)

名称起源: 巨大的岩石地形使摩门教的先驱们想到了圣经中上帝的神庙，于是他们以天国中的城市锡安为峡谷命名。

自然风貌: 大量砂岩峭壁，维京河及其支流侵蚀出又深又窄的峡谷，峡谷两侧有溪流灌溉而成的空中花园。



作家简介

这对母女是神秘小说和科普读物的获奖作家，目前正在从事“国家公园的神秘事件”系列丛书的创作。

艾兰妮(兰妮)·弗格森的第一部神秘小说《出示你的证据》即获得由美国神秘小说作家学会设立的埃德加奖。

格罗丽娅·斯库辛斯基的《几乎是真事》获得了美国物理科学学会的创作奖。

兰妮目前居住在科罗拉多州的伊丽莎白市，格罗丽娅生活在犹他州的盐湖城。这对母女作家的共同创作是靠电话、传真和电子邮件来完成的，其合作之默契，“常常会分不出谁写了具体的段落”。

格罗丽娅的电子邮箱:gloriabooks@quest.net

她的网站是:<http://gloriabooks.com>

兰妮的电子邮箱:aferguson@sprynet.com

关于美国国家地理学会

美国国家地理学会是世界上最大的非盈利性科研和教育机构,成立于1888年,初衷是向公众传播和增强地理方面的知识。

该学会自成立以来资助过一系列科学考察活动,向超过800万遍布世界各地的会员发布信息。国家地理学会还通过杂志、电视节目、录像带、挂图、地图册、各种考察采集物即“地理蜜蜂”、教师工作室,以及种种独创性的教学用具,每天都在教育和感化成千上万的受众。学会的资金来源是会员的会费、慈善捐赠以及教学材料的销售所得,会员可以享有折扣订阅国家地理学会的官方刊物——国家地理杂志,还有其他的优惠待遇。

垂询更多有关美国国家地理学会的情况、其教育节目、出版物以及资助该学会的方式等,请打电话1-800-~~1~~ NGS-LINE(647-5463),或者直接写信至:

NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

1145 17TH Street N.W.

Washington D.C. 20036-4688

U.S.A

美国国家地理学会的网址是:www.nationalgeographic.com

MYSTERY



一根粗树枝像骷髅的手指一样抵着他的胸口，但这个男人知道他不能改变位置。哪怕最轻微的动作都会让它们知道他在这儿，这个男人花了很多时间设这个陷阱，现在不能让它们察觉到。他听到身后有什么东西擦着杜松树叶发出沙沙的响声。他看到它的时候，一下子透不过气来——一道银白色的东西闪了出来，它苍白得就像从荒漠的天空中坠落下来的残月。一匹幽灵马。

他看着它朝他的陷阱靠近。这个男人竭力不去想他听到的奇怪故事，白马用自己的语言嘶叫，听得到这个世界和另一个世界声音的故事。这匹像幽灵样惨白的野马走进了陷阱里。男人从隐蔽处跳出来，使劲关上了门。他得到了他的猎物。

野马一次次地朝围栏撞去，它后腿直立，然后马蹄狠狠地踏向地面，发出巨大的声响。山坡上回响着一种怪异得使人害怕的叫声。接着他听到了马蹄的轰鸣声，这个男人吓得转身逃走了。





第一章



战斗的叫喊声突然刺破了天空，爆发出来的高声尖叫震得杰克的耳朵嗡嗡直响。在他前面，来自于十几个部落的两百个印第安人，在圆形的场地上跳舞，有些人手里拿着矛，还有些人手里攥着鹰的羽毛，他们让人头晕目眩地旋转和有节奏地颤动着，队列的变化让人眼花缭乱。杰克以前从没见过帕瓦仪式(北美印第安人祈求神灵治病或保佑战斗、狩猎等胜利而举行的仪式，常伴有巫术、盛宴、舞蹈等)。他真希望他能走出去，随着连续重击的鼓点跳舞，而不是和他的妹妹艾雪莉坐在座位上。

“不是很棒吗，杰克？”艾雪莉充满热情地说。

“是啊，是很棒。”他本意是这样，只是听上去不太热心，不像他妹妹那样装腔作势。

杰克目不暇接地看着变幻的舞蹈动作和绚烂的色彩，越来越多的舞蹈者从大门涌进来。在场地的远处，马用蹄子刨着地，喷着鼻息，被穿着怪异的武士控制着。印第安骑士看上去强壮而凶悍，他们的脸上涂着油彩，头戴插着羽毛的头饰，这让他们显得比平时更加高大。一个骑士拿着用野牛像和红色羽毛装饰的黄色盾牌。另一个骑士，穿着黑色的防护背心，手臂上佩戴着串珠，在头顶上挥舞着一根粗棍棒。还有一个骑士举着矛枪，在狭小的场地里疾驰着转圈。这是一种什么样的滋味呢？杰克不知道，这是他们代代相传的一个部分，远到没有人记得在哪儿开始的。对于他们祖先的了解——不像杰克，他们甚至都不知道他们祖父的名字。

“你能看到伊桑和萨默吗？”艾雪莉问，她努力在跳舞的人群中寻找兰登家新收养的孩子。“就在那边。在圈子的那一边，在写着‘东肖肖尼族印第安人纪念日’的牌子旁边。”

他妹妹手搭凉棚，努力地看着。她的黑发编成了长长的辫子，皮肤晒成了棕黄色，这倒是和其他的跳舞者很般配。杰克的头发和他父亲的一样，是金色的直发，感觉有点格格不入，因为附近几乎没有白人坐在这儿。

“我还是看不见他们，”艾雪莉紧接着说，“他们在哪





幽 儿？”

灵 马 “伊桑在戴着其大无比头饰的酋长旁边。萨默在圈子当中一个穿鹿皮衣服的女士旁边。看到写着‘照相’牌子的地方了吗？爸爸就站在那下面。”杰克用手指着，“他们刚从他身边经过。”

“哦，是的，”艾雪莉点了点头，“他们在那儿。哇，伊桑舞跳得像疯了似的。看他跳舞的样子！”

伊桑·英格瓦普穿着一件颜色鲜艳的蓝色背心，领口上镶着八英寸长的流苏，他飞快地转着圈子，以至于流苏笔直地飞离了他的身体。伊桑的后背有一圈他四分之三身高的羽毛，像开屏的孔雀尾巴。他的脚移动着，好像它们有自己的生命一样，它们急速地拍打着地面，搅起了一团团细小的尘雾。二十三个不同的部落来参加肖肖尼族印第安人纪念日的庆祝活动，他们全都盛装打扮。舞蹈者拍打地面的脚步声，就像是锤子有节奏地敲打鼓面。有一个半边脸被画上了白色面具的舞蹈者，猛地转到了杰克的面前。他裸露的古铜色皮肤上的一条条肌肉突了起来，他从地面向空中舞动着，上上下下地舞动着，像一只鸟一样在空中腾飞和俯冲。

萨默——伊桑的妹妹，在圈子的里面跳舞。她的衣服外面包着一个硬硬的圆锥形的银色铃铛，她装模作样地迈

着小步子时，铃铛就会发出丁当的响声。

“我喜欢那样的舞蹈，”艾雪莉说，“不过我情愿像伊桑那样跳舞，因为萨默移动起来太困难了。你不想学学武士的舞蹈吗？”

“也许吧。是的，我是想学。”

“你认为伊桑会教我们吗？”

“我怀疑。”杰克咕哝着。

艾雪莉扬着她的黑眉毛问：“你怎么回事，杰克？你的样子就好像你不喜欢伊桑似的。”

杰克耸了耸肩。他不想和他妹妹讨论这件事，即使他非常清楚地知道，她不会放下这个话题的。他喝了一大口罐子里的可乐，想继续看那吸引人的舞蹈，然后他觉得他的胳膊被拽了一下。

“你应该试试，你知道。我的意思是，试着喜欢他。”艾雪莉在座位上朝杰克移近了些，她网球鞋的鞋尖都抵在了杰克的脚上，“我们可以和他们一起做许多事，尤其是因为伊桑的年纪和你一样，而萨默的年纪和我一样，完全一样。这太完美了。”

杰克冷静地仔细看着他十岁的妹妹。他一直觉得和收养的孩子打交道有点困难，这些孩子在他们的生活里进进出出，就像顾客从旋转门里走出来一样。“紧急照管”的孩





**幽
灵
马** 子，人们是这样称呼他们的——这些孩子需要短时间的庇护。艾雪莉要比杰克更乐意和他们相处，不过杰克一直在努力。他已经相当确信他能和任何人相处，直到他们最近从“印第安儿童福利救济机构”偶然收留了这两个孩子。他们可与众不同。

萨默，这个10岁的肖肖尼族女孩，一直安静得像个幽灵，她总是用那张从没有表情变化的伤心的满月脸，看着他们的一举一动。要是他们只照顾萨默一个人就好了，杰克就不会担心了。她的哥哥，伊桑，十二三岁的样子，杰克不知道该如何看待他。从他们见面的那一刻起，杰克就注意到伊桑的黑眼睛里闪烁着仇恨的怒火，他看着杰克的样子，就好像他是敌人似的。即使他们只相处了几个小时，也足以让杰克得出自己的结论：伊桑会是一个麻烦。

“哎——如果你想让伊桑教你跳舞，那你就自己去问他，”杰克说着，狠狠地咬了一口印第安油炸面包，“我不打算介入这件事。”

艾雪莉交叉胳膊抱在她的印第安纪念日T恤衫前：“哦，太好了，杰克。行了，别表现得那么讨厌。”

“嘿，伊桑才讨厌呢，不是我。”

“至少他有理由，”艾雪莉说，她双眼紧盯着他的眼睛，“如果你是萨默或伊桑，你会怎么样？”当艾雪莉举起手，准